

# ARTICLE 23 CONSULTATION DOCUMENT

瑪利亞

瑪利亞

## CORRECTION CONTEST

書院

書院

英文學會

## 至尊英文擂台挑戰賽

英文學會

Literate people should find the Document illegible (can't be read).

Here are two examples: No. 38 and No. 94 errors.

38. Ambiguity. Page 8, 2.2, (C). (1500, Jackson)

(C) instigate any foreigner with force to invade the PRC or its territory ...

- 'With force' can be an adjective phrase, qualifying the noun 'foreigner'. (Foreigner who uses force.)
- 'With force' can be an adverb phrase, modifying the verb 'invade'. (Using force to invade.)
- 'With force' can also be an adverb phrase, modifying the verb 'instigate'. (Using force to instigate.)

Source: A Comprehensive Grammar of the English Language, page 1287:

Money, in aid of the refugees, was collected from students and staff.

- 'In aid of the refugees' can qualify the noun 'money' to mean that the money collected was in aid of the refugees.
- 'In aid of the refugees' can modify the verb 'was collected' to mean the act of collecting money was in aid of the refugees.

94. English for the mentally ill. Page 38, lines 2-5. (1000, Lily)

We should avoid situations where, for example, a hacker may openly sell stolen protected information to a publisher who may then openly publish the information to a publisher for profit, without being caught by Part III of the Official Secrets Ordinance, even though the disclosure is highly damaging.

If you believe that an ordinance can catch you, it is time for you to see a psychiatrist. When you contravene an ordinance, no one can catch you except the police.

Source: Longman Dictionary of Contemporary English. Page 999:

Ordinance -- a law, usually of a city or town, that forbids or restricts an activity:  
contravening city ordinances.